

KIBUNGO



1546

PRO JUSTITIA.-

Transmis pour compétence à l'A.T.

L'an mil neuf cent cinquante sept, le onzième jour du mois de jui
devant Nous De Zutter, Luc, Robert, Hubert, Officier de Police Judiciaire à
compétence générale à Kibungu, nous trouvant à Kirwa, comparait Monsieur Emond
(identité voir fiche) qui déclare comme suit :

La semaine passée le s/chef Nyirakabuga a demandé à ma MOI
chez qui elle demanderait protection lorsque j'aurais été chassé de la colline.
Cette déclaration fait suite à toute une campagne de médisance de diffamation
et de la calomnie dans le but de créer de l'agitation et de me desservir près
de l'administration. Cette campagne a commencé lorsque j'ai pris la défense de
trois de mes travailleurs qui avaient été dépossédés sans jugement de leur
propriété au profit de Gace "umugaragu" du sous-chef Nyirakabuga.
Tous ces faits étant de nature à me causer non seulement un préjudice moral,
mais aussi matériel en ~~ind~~ influençant une MOI essentiellement versatile et
craintive, je vous saurais gré de bien vouloir demander au sous-chef Nyiraka-
buga de se rétracter publiquement.
En cas de refus, je vous prie de bien vouloir considérer cette mise au point
qui constitue simplement une tentative d'arrangement à l'amiable, comme une
plainte déposée contre Nyirakabuga.

(sé) Le comparant.

Je jure que le présent procès-verbal est sincère.

L'Officier de Police Judiciaire,
L. DE ZUTTER.-

PRO JUSTITIA.-

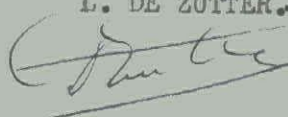
L'an mil neuf cent cinquante sept, le onzième jour du mois de jui
devant Nous De Zutter, Luc, Robert, Hubert, Officier de Police Judiciaire à
compétence générale à Kibungu, nous trouvant à Kirwa, comparait Monsieur Emond
(identité voir fiche) qui déclare comme suit :

La semaine passée le s/chef Nyirakabuga a demandé à ma MOI
chez qui elle demanderait protection lorsque j'aurais été chassé de la colline.
Cette déclaration fait suite à toute une campagne de médisance de diffamation
et de la calomnie dans le but de créer de l'agitation et de me desservir près
de l'administration. Cette campagne a commencé lorsque j'ai pris la défense de
trois de mes travailleurs qui avaient été dépossédés sans jugement de leur
propriété au profit de Gace "umugaragu" du sous-chef Nyirakabuga.
Tous ces faits étant de nature à me causer non seulement un préjudice moral,
mais aussi matériel en ~~ind~~ influençant une MOI essentiellement versatile et
craintive, je vous saurais gré de bien vouloir demander au sous-chef Nyiraka-
buga de se rétracter publiquement.
En cas de refus, je vous prie de bien vouloir considérer cette mise au point
qui constitue simplement une tentative d'arrangement à l'amiable, comme une
plainte déposée contre Nyirakabuga.

(sé) Le comparant.

Je jure que le présent procès-verbal est sincère.

L'Officier de Police Judiciaire,
L. DE ZUTTER.-



P.V. n°147/LD.

PRO JUSTITIA.-

L'an mil neuf cent cinquante sept, le onzième jour du mois de juin devant Nous De Zutter, Luc, Robert, Hubert, Officier de Police Judiciaire à compétence générale à Kibungu, nous trouvant à Kibwa, comparait Monsieur Emond (identité voir fiche) qui déclare comme suit :

La semaine passée le s/chef Nyirakabuga a demandé à ma MOI chez qui elle demanderait protection lorsque j'aurais été chassé de la colline. Cette déclaration fait suite à toute une campagne de médisance de diffamation et de la calomnie dans le but de créer de l'agitation et de me desservir près de l'administration. Cette campagne a commencé lorsque j'ai pris la défense de trois de mes travailleurs qui avaient été dépossédés sans jugement de leur propriété au profit de Gace "umugaragu" du sous-chef Nyirakabuga. Tous ces faits étant de nature à me causer non seulement un préjudice moral, mais aussi matériel en ~~infin~~ influençant une MOI essentiellement versatile et craintive, je vous saurais gré de bien vouloir demander au sous-chef Nyirakabuga de se rétracter publiquement. En cas de refus, je vous prie de bien vouloir considérer cette mise au point qui constitue simplement une tentative d'arrangement à l'amiable, comme une plainte déposée contre Nyirakabuga.

(sé) Le comparant.

Je jure que le présent procès-verbal est sincère.

L'Officier de Police Judiciaire,
L. DE ZUTTER.-

